

FORMULAIRE D'INSCRIPTION – COURS INDIVIDUELS

JELENTKEZÉSI LAP - EGYÉNI NYELVTANFOLYAM

REGISTRATION FORM FOR INDIVIDUAL COURSE

**Cher/chère étudiant-e, nous vous remercions d'avoir choisi l'Institut français pour apprendre le français.
Merci de remplir ce formulaire et de lire attentivement les informations relatives aux cours individuels.**

Kedves Hallgató! Köszönjük, hogy francia nyelvtanulásához a Francia Intézetet választotta.
Kérjük szíveskedjen, a jelentkezési lapot kitölteni, és az alábbi tájékoztatót figyelmesen elolvasni.

Dear Student, thank you for choosing the French Institute as your place for learning French!
Please, fill in this registration form and read the following information carefully.

Nom
Név
last name

Téléphone portable
Mobiltelefon
Mobile phone

Prénom
Keresztnév
First name

Adresse électronique
E-mail cím
E-mail address

Date de naissance
Születési idő
Date of birth

Adresse
Lakcím
Address

Nationalité
Állampolgarság
Nationality

Profession
Foglalkozás
Job

Détails de votre demande / Részletek / Details

Langue / Nyelv / Language :

- ☐ français / francia / french
☐ hongrois / magyar / hungarian

Type de cours / Nyelvtanfolyam típusa / Type of course :

- ☐ cours de français général / általános nyelv / general language course
☐ préparation aux examens / vizsgaelőkészítő / exam preparation
☐ cours de français de spécialité / szaknyelv / special language course

Professeur / Tanár / Teacher :

- ☐ natif / anyanyelvű / native speaker
☐ pas de préférence / bármilyen / not important

précisez :

Remarques :

Vos objectifs / Cél / Your objectives :

Comment estimez-vous votre niveau ? / Nyelvi szintje? / How would you estimate your level ?

- ☐ débutant complet / teljes kezdő / absolut beginner
☐ faux débutant / újrakezdő : ☐ A1 ☐ A2
☐ B1 ☐ B2
☐ C1 ☐ C2

FORFAIT CHOISI : Nombre d'unités au total / Összes tanóraszám :

1 unité de cours – 45 minutes / 1 tanítási egység – 45 perc / 1 teaching unit – 45 minutes

☐ 1	☐ 8	☐ 20
☐ 2	☐ 12	☐ 40
☐ 4	☐ 16	

* merci de consulter la grille tarifaire sur notre site / A listaárak weboldalunkon elérhetők

Nombre de séances par semaine / Heti alkalom száma / Number of lesson per week
☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 autre / más :
Durée de la séance / 1 alkalom hossza / lesson duration:

☐ 45 minutes/perc	☐ 60 minutes/perc	☐ 90 minutes/perc
☐ 120 minutes/perc	☐ 180 minutes/perc	

Jour(s) / Nap(ok) / Day(s):
☐ Lundi / Hétfő / Monday
☐ Mardi / Kedd / Tuesday
☐ Mercredi / Szerda / Wednesday
☐ Jeudi / Csütörtök / Thursday
☐ Vendredi / Péntek / Friday
Créneau(x) horaire(s) / Időpont(ok) / Schedule(s) :

Dates du cours / Tanfolyam hossza / Dates of the course :

Premier cours / Első óra / First course :

Dernier cours / Utolsó óra / Last course:

Lieu du cours / Tanfolyam helyszín / Course location
☐ a Francia intézetben / à l'Institut / in the French Institute
☐ chez vous avec déplacement du professeur / otthon
☐ Online - en ligne : ☐ par ZOOM ☐ par Skype
Comment avez-vous pris connaissance de nos cours ?

Hol szerzett tudomást először a Francia Intézet nyelvtanfolyamairól ?

Where did you hear about French Institute courses?

☐ déjà étudié ici auparavant - korábban tanultam itt - already learned here

☐ moteur de recherche internet - kereső program - search engine

☐ Google

☐ Autre - egyéb - other :
☐ Internet
site web – weboldal - website :
☐ Facebook

☐ Publicité dans la presse – Újság – Newspaper

☐ Brochure/prospectus – Brossúra – Leaflet / Information brochure

☐ Par l'intermédiaire d'une autre personne – Ismerősök ajánlották – from my friends

☐ Nyelvparádé / Educatio / Európai Kóktélbár Language forums : Nyelvparádé / Francoforum/ Európai Kóktélbár salon, foire-exposition

☐ affiches ou prospectus publicitaires / Hirdetés vagy prospektus / Advertisement

☐ Affiches dans les transports publics – a tömegközlekedésben hirdetés – Advertisement in public transports

☐ Autre - egyéb - other :
Vos motivations pour apprendre le français

Mi késztette arra, hogy franciául tanuljon ?

What kind of motivation do you have for learning French?

☐ Personnelles - Személyes motiváció - Personal

☐ Parents - Szülői biztatás - Parents

☐ Voyage - Külföldi út / kiküldetés - Travelling

☐ Professionnel - Munka / munkahelyi előrelépés - Work / Promotion

☐ Universitaire - Egyetem / továbbtanulás - University

☐ Autres - Egyéb - Other

En m'inscrivant au cours, je certifie avoir pris connaissance des conditions générales d'inscription à un cours individuel de l'Institut français et les accepte. J'accepte le traitement de mes données personnelles mentionnées dans ce formulaire d'inscription et fournies conformément au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen sur la protection des données personnelles à l'usage exclusif de l'IFB.

A hátoldali tájékoztatóban szereplő feltételeket tudomásul vettem, és elfogadom a jelen adatlapom megadott személyes adataim kezelését, amely megfelel a személyes adatok védelméről szóló 2016/679-es EU rendeletnek.

I hereby testify that I have read and I agree to all the terms and conditions mentioned below. According to the GDPR all the information provided on the registration form is stored in the French Institut informatic system

Signature / Aláírás / Signature :

INFORMATIONS

Suite à la réception du formulaire complété, l'Institut français vous fera une proposition qui, si vous l'acceptez, sera suivie d'un contrat de formation à signer de votre part. L'Institut français s'engage à faire assurer les cours par des professeurs compétents et à effectuer une évaluation en fin du cours.

Une fiche de présence sera signée par le professeur et par l'étudiant (ou par l'un des parents dans le cas d'un étudiant mineur). Dans le cas des cours en ligne, un courriel de demande de confirmation des séances sera envoyé par le professeur à la fin de chaque mois.

L'étudiant-e doit avertir l'Institut français à l'avance de l'annulation éventuelle d'une séance de cours : la séance sera considérée comme donnée si l'étudiant-e n'avertit pas l'Institut français un jour ouvrable à l'avance, soit 24 heures ; Les cours décommandés 24 heures à l'avance ne pourront être rattrapés au-delà d'un délai d'un mois après la date de fin des cours prévue au contrat. Toutefois ne sont pas concernées par cette disposition les annulations pour cause de congés signalés à l'avance.

Les frais d'inscription doivent être réglés 24 heures avant le 1^{er} cours par virement bancaire ou par carte bancaire au secrétariat du Centre de langues.

TÁJÉKOZTATÓ

A kitöltött jelentkezés lap beküldését követően a Francia Intézet képzési ajánlatot küld, amelynek elfogadása esetén szerződés készül. A Nyelviskola minden alkalomra tanári vezetésű foglalkozást biztosít. A kurzus végén írásban értékeli a résztvevő teljesítményét. Minden órán jelenléti ívet vezet, melyet a kurzus résztvevője – 18 év alatti gyermek esetében a szülő - és a francia nyelvtanár is aláír.

Az esetlegesen elmaradó tanfolyamot az oktatás napja előtt legalább egy munkanappal közölni kell a Nyelviskolával. Ennek elmaradása esetén az órák megtartottnak tekintendők. Az időben lemondott tanfolyamok pótlására a képzés végét jelölő dátumtól számított egy hónapon belül van lehetőség. Ez a kitétel a szabadság miatt elmaradó órákat nem érinti.

A tanfolyam díját az első óra kezdete előtt banki átutalással vagy a Nyelviskola irodájában bankkártyával kell rendezni.

INFORMATIONS

Following receipt of the completed form, the Institut français will make you a proposal which, if accepted, will be followed by a training contract to be signed by you. The Institut français undertakes to ensure that the courses are taught by qualified teachers and to carry out an assessment at the end of the course.

An attendance sheet will be signed by the teacher and by the student (or by one of the parents in the case of a minor student). In the case of online courses, an email requesting confirmation of the sessions will be sent by the teacher at the end of each month.

The student must inform the Institut français in advance of any possible cancellation of a class session. The session will be considered as having taken place if the student does not inform the Institut français at least one working day in advance (i.e. 24 hours). Classes cancelled with 24 hours' notice may not be made up beyond a period of one month after the contractually scheduled end date of the course. However, this provision does not apply to cancellations due to leave that has been notified in advance.

Registration fees must be paid 24 hours before the first class by bank transfer or by credit/debit card at the Language Centre's administration office.